مجلس الأمن

Distr.: General
5 June 2020
Arabic
Original: French

رسالة مؤرخة 5 حزيران/يونيه 2020 موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام والممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن

يشرفني أن أبلغكم أن مجلس الأمن قد انتهى من إجراء التصويت على مشروع القرار الذي يحمل الرمز S/2020/500، الذي قدّمته ألمانيا فيما يتعلق ببند جدول الأعمال المعنون "الحالة في ليبيا". ولقد جرى التصويت وفقا للإجراء الوارد في الرسالة المؤرخة 27 آذار/مارس 2020 الموجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن (S/2020/253)، وهو إجراء أُقرَّ بالنظر إلى الوضع الاستثنائي المترتب على جائحة مرض فيروس كورونا (كوفيد-19).

وقد تلقت مديرة شعبة شؤون مجلس الأمن من أعضاء مجلس الأمن الـ 15 رسائل تعرب عن موقف بلدانهم من مشروع القرار الذي يحمل الرمز S/2020/500. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، إستونيا، ألمانيا، إندونيسيا، بلجيكا، تونس، الجمهورية الدومينيكية، جنوب أفريقيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، الصين، فرنسا، فييت نام، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النيجر، الولايات المتحدة الأمريكية.

المعارضون:

لا أحد.

الممتنعون:

لا أحد.

وحصل مشروع القرار على 15 صوتا مؤيدا. واعتمد النص بوصفه القرار 2526 (2020) المؤرخ 5 حزيران/يونيه 2020. وسيصدر نص القرار، الذي يرد في مرفق هذه الرسالة*، على الفور بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نيكولا **دو ريفيير**
رئيس مجلس الأمن

* يُعمَّم باللغة الإنكليزية فقط.

20-07540 (A) 090620 090620

المرفق

United Nations

S/RES/2526 (2020)

Security Council

Distr.: General
5 June 2020

Resolution 2526 (2020)

Adopted by the Security Council on 5 June 2020

The Security Council,

Recalling its resolution 1970 (2011) imposing the arms embargo on Libya and all its subsequent relevant resolutions,

Recalling its resolutions 2292 (2016), 2357 (2017), 2420 (2018) and 2473 (2019) concerning the strict implementation of the arms embargo on the high seas off the coast of Libya,

Reaffirming its resolution 2510 (2020), *recalling* the Berlin Conference on Libya convened on 19 January 2020 and *recognising* the important role of neighbouring countries and regional organisations,

Mindful of its primary responsibility for the maintenance of international peace and security under the Charter of the United Nations,

Reaffirming its determination that terrorism, in all forms and manifestations, constitutes one of the most serious threats to peace and security,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Decides* to extend the authorizations as set out in resolution 2473 for a further 12 months from the date of this resolution;

2. *Requests* the Secretary-General to report to the Security Council within eleven months of the adoption of this resolution on its implementation;

3. *Decides* to remain actively seized of the matter.